

20**SDĚLENÍ****Ministerstva zahraničních věcí**

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že ve dnech 20.–24. června 2011 byly v Ženevě přijaty změny přílohy III Rotterdamské úmluvy o postupu předchozího souhlasu pro určité nebezpečné chemické látky a pesticidy v mezinárodním obchodu¹⁾).

Se změnami přílohy III Rotterdamské úmluvy vyslovil souhlas Parlament České republiky a prezident republiky podepsal listinu o přijetí.

Změny přílohy III Rotterdamské úmluvy vstoupily v platnost na základě článku 22 odst. 5 písm. c) Úmluvy dne 24. října 2011 a tímto dnem vstoupily v platnost i pro Českou republiku.

Anglické znění změn přílohy III Rotterdamské úmluvy a jejich překlad do českého jazyka se vyhláší současně.

¹⁾ Rotterdamská úmluva o postupu předchozího souhlasu pro určité nebezpečné chemické látky a pesticidy v mezinárodním obchodu přijatá v Rotterdamu dne 10. září 1998 byla vyhlášena pod č. 94/2005 Sb. m. s. Změna přílohy III a přijetí přílohy VI Rotterdamské úmluvy přijaté v Ženevě dne 24. září 2004 byly vyhlášeny pod č. 35/2006 Sb. m. s. Změna přílohy III Rotterdamské úmluvy přijatá v Římě dne 31. října 2008 byla vyhlášena pod č. 38/2010 Sb. m. s.

RC-5/3: Listing of alachlor in Annex III to the Rotterdam Convention

The Conference of the Parties,

Noting with appreciation the work of the Chemical Review Committee,

Having considered the recommendation of the Chemical Review Committee to make alachlor subject to the prior informed consent procedure and accordingly to list it in Annex III to the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade,

Satisfied that all the requirements for listing in Annex III to the Rotterdam Convention have been met,

1. *Decides to amend Annex III to the Rotterdam Convention to list the following chemical:*

Chemical	Relevant CAS number(s)	Category
Alachlor	15972-60-8	Pesticide

2. *Also decides that this amendment shall enter into force for all parties on 24 October 2011.*

3. *Approves the decision guidance document for alachlor.¹*

RC-5/4: Listing of aldicarb in Annex III to the Rotterdam Convention

The Conference of the Parties,

Noting with appreciation the work of the Chemical Review Committee,

Having considered the recommendation of the Chemical Review Committee to make aldicarb subject to the prior informed consent procedure and accordingly to list it in Annex III to the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade,

Satisfied that all the requirements for listing in Annex III to the Rotterdam Convention have been met,

1. *Decides to amend Annex III to the Rotterdam Convention to list the following chemical:*

Chemical	Relevant CAS number(s)	Category
Aldicarb	116-06-3	Pesticide

2. *Also decides that this amendment shall enter into force for all parties on 24 October 2011.*

3. *Approves the decision guidance document for aldicarb.²*

RC-5/5: Listing of endosulfan in Annex III to the Rotterdam Convention

The Conference of the Parties,

Noting with appreciation the work of the Chemical Review Committee,

1 UNEP/FAO/RC/COP.5/14, annex V.

2 UNEP/FAO/RC/COP.5/15, annex V.

Having considered the recommendation of the Chemical Review Committee to make endosulfan subject to the prior informed consent procedure and accordingly to list it in Annex III to the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade,

Satisfied that all the requirements for listing the chemical in Annex III to the Convention have been met,

1. *Decides* to amend Annex III to the Convention to list the following chemical:

Chemical	Relevant CAS number(s)	Category
Endosulfan	115-29-7	Pesticide

2. *Also decides* that this amendment shall enter into force for all parties on 4 October 2011.

3. *Approves* the decision guidance document for endosulfan.³

3 UNEP/FAO/RC/COP.5/13, annex V.

PŘEKLAD

RC-5/3: Rozhodnutí o zařazení alachloru do přílohy III Rotterdamské úmluvy

Konference smluvních stran,

bere na vědomí a oceňuje práci Výboru pro přezkum chemických látek,

zvážíla doporučení Výboru pro přezkum chemických látek, aby alachlor byl podřízen postupu předchozího souhlasu a zařazen do přílohy III Rotterdamské úmluvy o postupu předchozího souhlasu pro určité nebezpečné chemické látky a pesticidy v mezinárodním obchodu,

vyjádřila uspokojení nad tím, že byly splněny všechny požadavky pro zařazení do přílohy III Rotterdamské úmluvy,

1. *rozhodla* změnit přílohu III Rotterdamské úmluvy a zařadit následující chemickou látku:

Chemická látka	Příslušné/á číslo/a CAS	Kategorie
alachlor	15972-06-8	pesticid

2. *rozhodla rovněž*, že tato změna vstoupí v platnost pro všechny smluvní strany 24. října 2011.

3. *schválila* pokyny pro rozhodování pro alachlor¹.

RC-5/4: Rozhodnutí o zařazení aldikarbu do přílohy III Rotterdamské úmluvy

Konference smluvních stran,

bere na vědomí a oceňuje práci Výboru pro přezkum chemických látek,

zvážíla doporučení Výboru pro přezkum chemických látek, aby aldikarb byl podřízen postupu předchozího souhlasu a zařazen do přílohy III Rotterdamské úmluvy o postupu předchozího souhlasu pro určité nebezpečné chemické látky a pesticidy v mezinárodním obchodu,

vyjádřila uspokojení nad tím, že byly splněny všechny požadavky pro zařazení do přílohy III Rotterdamské úmluvy,

1. *rozhodla* změnit přílohu III Rotterdamské úmluvy a zařadit následující chemickou látku:

Chemická látka	Příslušné/á číslo/a CAS	Kategorie
aldikarb	116-60-3	pesticid

¹ UNEP/FAO/RC/COP.5/14, příloha V

2. *rozhodla rovněž*, že tato změna vstoupí v platnost pro všechny smluvní strany 24. října 2011.
3. *schválila* pokyny pro rozhodování pro aldikarb².

RC-5/5: Rozhodnutí o zařazení endosulfanu do přílohy III Rotterdamské úmluvy

Konference smluvních stran,

bere na vědomí a oceňuje práci Výboru pro přezkum chemických látek,

zvážíla doporučení Výboru pro přezkum chemických látek, aby endosulfan byl podřízen postupu předchozího souhlasu a zařazen do přílohy III Rotterdamské úmluvy o postupu předchozího souhlasu pro určité nebezpečné chemické látky a pesticidy v mezinárodním obchodu,

vyjádřila uspokojení nad tím, že byly splněny všechny požadavky pro zařazení do přílohy III Úmluvy,

1. *rozhodla* změnit přílohu III Úmluvy a zařadit následující chemickou látku:

Chemická látka	Příslušné/á číslo/a CAS	Kategorie
endosulfan	115-29-7	pesticid

2. *rozhodla rovněž*, že tato změna vstoupí v platnost pro všechny smluvní strany 24. října 2011.
3. *schválila* pokyny pro rozhodování pro endosulfan³.

² UNEP/FAO/RC/COP.5/15, příloha V

³ UNEP/FAO/RC/COP.5/13, příloha V